

1. EINFÜHRUNG

Basierend auf dem ComatReleco System C22, Sockel CS-18 (22,5mm steckbar) wird das Multifunktions-Zeitrelais C82 zur Verfügung gestellt.

Es stehen die Zeitfunktionen E, A, K(W) mit dem Zeitbereich 0,5 - 6s...5 - 60min zur Verfügung.

Mit 2 Ausführungen werden die Nennspeisespannungsbereiche UC24-48V und AC 110-240V abgedeckt.

Die Geräte entsprechen den relevanten technischen Normen u.a. CE.

Technische Änderungen vorbehalten

2. BESTELLBEZEICHNUNG

ComatReleco Zeitrelais

C82/UC24-48V

C82/AC110-240V

Zubehör / Ersatzmaterial

ComatReleco Sockel

CS-18

Halteklammern

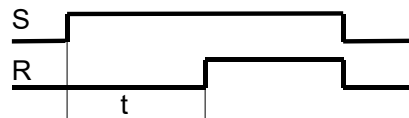
GC-W, GC-T

Bezeichnungsschild 17,5mm

MP-17.5

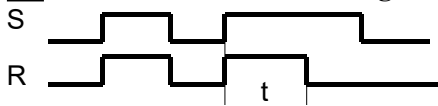
3. FUNKTIONEN

3.1. **E** Ansprechverzögerung



Mit der Ansteuerung $S \uparrow$ schaltet R um die Zeit t verzögert ein.

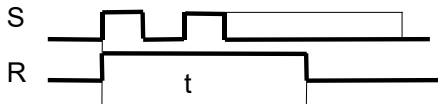
3.2. **W** Einschaltwischend mit Begrenzung



Mit der Ansteuerung $S \uparrow$ schaltet R für die Zeit t ein.

R schaltet mit $S \downarrow$ (=Speisung) ab.

3.3. **K** Einschaltwischend



Mit der Ansteuerung $S \uparrow$ schaltet R für die Zeit t ein.

3.4. **A** Rückfallverzögerung

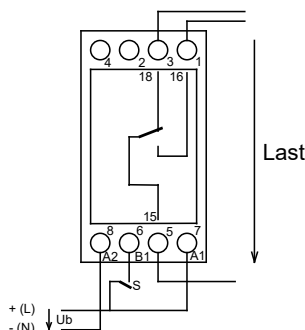


Mit $S \uparrow$ schaltet R ein.

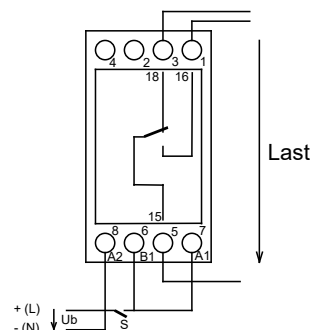
Mit $S \downarrow$ schaltet R um die Zeit t verzögert wieder in Ruhestellung.

4. ANSCHLUSSSCHEMA

Schema 1: E, A, K



Schema 2: E, W



Fo-61.01-D-401

Datei: C82_DB

Gez.	Entw.	Gepr.	Reg.	Datum	Ae M	Ausg.	Blatt: 1
				15.3.95		1	von: 4
wie		La	wie	9.11.95		4	M:
An				14.2.06	2763	5	

Diese Unterlage ist unser geistiges Eigentum. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf diese weder kopiert noch Dritten zugänglich gemacht werden. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor.

ComatReleco

Datenblatt

C82

Steckbares Zeitrelais

25031 - 77 - 57 - 405

5. TECHNISCHE DATEN

5.1. Allgemeine Daten

5.1.1. Mechanische Daten

Gehäuse	Gehäuse System C22 B 22,5; H 36mm steckbar
Gehäusewerkstoff	Noryl SE1 (Xantar MX1000)
Gewicht	60g
Befestigung/Anschluss	Steckanschlüsse Sockel CS-18 (Fastonzungen 4,8mm), Anschlüsse MS verzinkt, mit Halteklammern
Schutzart	IP 40 (eingesteckt)
Rüttel- / Schockfestigkeit	IEC 68-2-6; IEC 571 Schock >> 20g

5.1.2. Umweltbedingungen

Lagertemperatur	-40°C ÷ +85°C
Betriebstemperatur	-25°C ÷ +60°C
Relative Feuchte	10% ÷ 95% (nicht kond.)

5.2. Elektrische Daten

Typ	C82/UC24-48V	C82/AC110-240V
5.2.1. <u>Speisung:</u>		
Nennbetriebsspannung	24 ÷ 48V≅	110 ÷ 240V~
Betriebsspannung	19 ÷ 58V≅	50Hz: 90 ÷ 265V~ 60Hz: 90 ÷ 200V~
Frequenzbereich	-	45 ÷ 63Hz
Stromaufnahme	≤ 35mA	≤ 40mA
Leistungsaufnahme	0,8W	10VA / 0,7W (cosφ=0,07)
Induktive Parallellast	50mWs / 1Hz	50mWs / 1Hz
Transientenschutz	Einzelimpuls 2,5kV/2,5Ws	Einzelimpuls 2,5kV/2,5Ws

5.2.2. Ansteuerung:

Ansteuerung aktiv	19 ÷ 58V≅	50Hz: 80 ÷ 265V~ 60Hz: 25 ÷ 200V~
Ansteuerung inaktiv	≤ 8V≅	50Hz: ≤ 30V~ 60Hz: ≤ 25V~
Stromaufnahme bei Nennspannung	5mA	5mA
Reststrom	≥ 1mA	≥ 1mA
Parallellastenergie	50mWs / 1Hz	50mWs / 1Hz
Transientenschutz	Einzelimpuls 2,5kV/2,5Ws	Einzelimpuls 2,5kV/2,5Ws

5.3. Zeitverhalten

Zeitbereiche	0,5 ÷ 6s
(Einstellung siehe Bedienung)	5 ÷ 60s 0,5 ÷ 6min 5 ÷ 60min
Zeitbereichstoleranz	t _{min} - 30%, + 0% t _{max} - 0%, + 35%

5.3.1. Zeitabhängigkeit

Spannungsstabilität	+ 0,025% / V (< 2%)
Temperaturstabilität	- 0,06% / K (≤ 4%)
Max. Abweichung unter Störeinflüssen die unter 7.2 definiert sind	≤ 10%

Fo-61.01-D-401

Datei: C82_DB

Gez.	Entw.	Gepr.	Reg.	Datum	Ae M	Ausg.	Blatt: 2 von: 4	Datenblatt C82 Steckbares Zeitrelais 25031 - 77 - 57 - 405
				15.3.95		1	M:	
wie		La	wie	9.11.95		4		
An				14.2.06	2763	5		
<small>Diese Unterlage ist unser geistiges Eigentum. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf diese weder kopiert noch Drittpersonen zugänglich gemacht werden. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor.</small>								
ComatReleco								

5.3.2. Weitere Zeitdaten

Typ	UC24-48V	AC110-240V
Min. Ansteuerdauer	≥ 60ms	≥ 30ms
Rückstellzeit	≤ 150ms	≤ 150ms
Netzausfallsicherheit	≥ 10ms	≥ 20ms
Wiederholgenauigkeit	± 0,2% (± 20 ms)	

5.4. **Ausgangskreis**

Ausgang	Rel 1xU, AgNi	
Schaltspannung	(12) ÷ 250V≅	
Schaltstrom	8A (30A, 10ms)	
Schaltleistung	2000VA(AC1); 240W	
Kontaktwiderstand	≤100mΩ	
Kontaktabdichtung	EN60947 - 1, waschdicht; IP67	
Lebensdauer mechanisch	3·10 ⁷	
Lebensdauer elektrisch	>100'000	8A, 230V~AC1 / 6A, 30V DC1
Gleichstrom Lastgrenzkurve	30V	8,0A
	60V	0,8A
	100V	0,4A
	250V	0,3A

6. **BEDIENUNG**

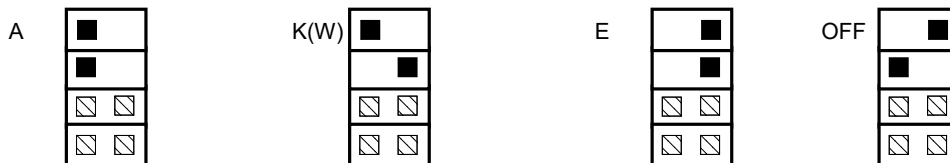
Funktionseinstellung

Zeitbereichseinstellung

gezeichnete Schalterstellung A

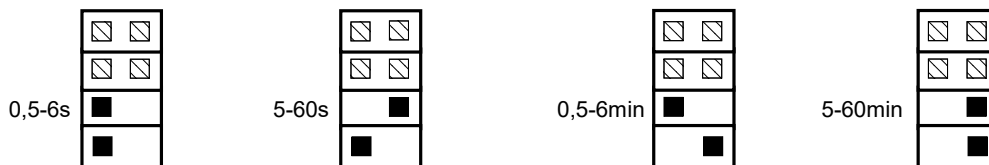
gezeichnete Schalterstellung 5 ÷ 60min

Funktion:



In der Schalterstellung OFF hat das Gerät keine Funktion, R bleibt inaktiv.

Zeitbereichseinstellung:



Zeitfeineinstellung:
Anzeige:

Potentiometer mit Skala 5 - 60
Die rote LED leuchtet, wenn das Ausgangsrelais aktiv ist

Fo-61.01-D-401

Datei: C82_DB

Gez.	Entw.	Gepr.	Reg.	Datum	Ae M	Ausg.	Blatt: 3
				15.3.95		1	von: 4
wie		La	wie	9.11.95		4	M:
An				14.2.06	2763	5	

Diese Unterlage ist unser geistiges Eigentum. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf diese weder kopiert noch Dritten zugänglich gemacht werden. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor.

ComatReleco

Datenblatt

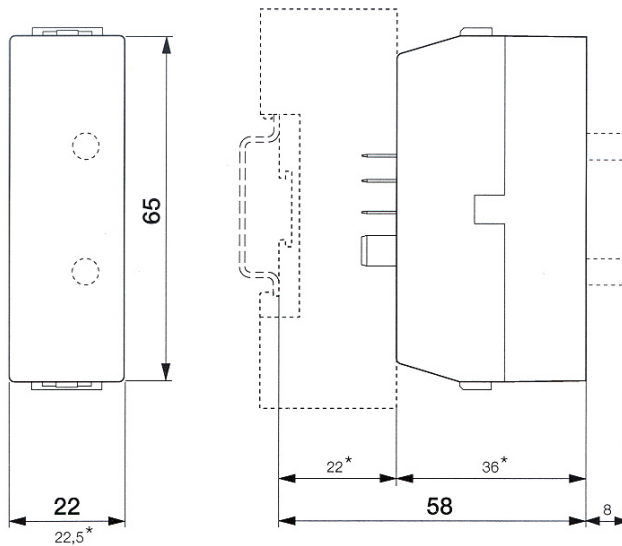
C82

Steckbares Zeitrelais

25031 - 77 - 57 - 405

7.	NORMEN					
7.1.	Vibrationssicherheit	IEC 571	Pkt. 6.3			
7.2.	Störsicherheit	IEC 255-4	Anhang E, Class II			
		EN 50082-2		IEC 801-2	Luft: 8kV	
				IEC 801-4	≥ Level 3(2kV)	
				ENV 50140	10V/m	
				ENV 50141	10V	
7.3.	Störaussendung	EN 50081-1	EN 55022	Klasse B		
7.4.	Niederspannungsrichtlinie	EN 60065				
7.5.	Approbationen	SEV in Vorbereitung				
7.6.	Konformität, Kennzeichnung	CE				

8. ABMESSUNGEN



Fo-61.01-D-401

Datei: C82_DB

Gez.	Entw.	Gepr.	Reg.	Datum	Ae M	Ausg.	Blatt: 4
				15.3.95		1	von: 4
wie		La	wie	9.11.95		4	M:
An				14.2.06	2763	5	
<p>Diese Unterlage ist unser geistiges Eigentum. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf diese weder kopiert noch Dritten zugänglich gemacht werden. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor.</p>							
ComatReleco							<p>Datenblatt C82 Steckbares Zeitrelais 25031 - 77 - 57 - 405</p>